

**San Benito County**

# Youth Services Directory

brought to you by the  
**Workforce Investment Board**

**Y.E.P.**

YOUTH EMPLOYMENT PROGRAM



**Youth Employment Program (YEP) Council**  
1111 San Felipe Road, Suite 108  
Hollister, CA 95023  
(831) 637-9293 \* (831) 637-0996 Fax  
[www.sbcjobs.org](http://www.sbcjobs.org)

In November of 2001, the Youth Employment Program (YEP) Council set two goals:

- *Create a logo to identify the YEP council, and*
- *Develop a Youth Services Directory.*

Members contacted the local high school art department and conducted a logo contest. The 1<sup>st</sup> place prize, which was donated by Sergio Contreras, Workforce Investment Board Chair at that time, went to Yann Lee.

When discussing the directory, the YEP Council members felt the directory needed to be small enough to fit into a pocket or backpack. They wanted the directory to include information not only for employment connections, but also any services available for youth in the community.

Parents and community members have contacted staff requesting additional copies and have told us that the directory is not only a great resource for youth, but for adults as well.

The first directory was distributed in the fall of 2002, and this year we are pleased to announce that the directory is now available in English & Spanish.

### **Activities/Actividades - Club**

#### **4-H**

**649-A San Benito Street, Ste 115**

**PO Box 1956, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5346**

**Web Site/Página de Internet: [www.sanbenito4H.org](http://www.sanbenito4H.org)**

4-H is an organization for both boys and girls, members learn about many things from adult volunteers, families get together and help each other teach their children, and much more.

*4-H es una organización para niños y niñas. Los miembros aprenden muchas cosas de parte de los adultos voluntarios. Las familias se juntan y se ayudan unas a otras a enseñar a sus niños, y mucho más.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Allison's Academy of Irish Dance**

**1821 Spring Grove Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 634-1650**

Classes of traditional Irish Step Dancing.

*Clases de baile, "El Paso Tradicional Irlandés"*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Boy Scouts of America**

**55 E San Joaquin, Salinas, CA 93901-2903**

**Phone/Teléfono: (800) 442-7945 or (831) 422-5338**

**E-Mail/Correo Electrónico: [bacbsa@montereybayarea.org](mailto:bacbsa@montereybayarea.org)**

**Web Site/Página de Internet: [www.montereybayarea.org](http://www.montereybayarea.org)**

The purpose of the Boy Scouts of America is to provide an educational program for boys and young adults to build character, to train in the responsibilities of participating citizenship, and to develop personal fitness.

*El propósito de los Boys Scouts of America es para proveer un programa educacional para ayudar a niños y jóvenes a edificar carácter, entrenándolos en las responsabilidades, participación, y a desenvolver aptitud personal.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Fremont Peak Observatory**

**P.O. Box 787, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 623-2465 or (408) 255-1863**

**Web Site/Página de Internet: [www.fpao.net](http://www.fpao.net)**

Star Observation, program presentations.

*Observación de estrellas, presentación de programa*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Friday Night Live**

**1131 San Felipe Road, Hollister, CA 95023-2809**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5594**

**Fax: (831) 636-9086**

**Web Site/Página de Internet: [www.fridaynightlive.org](http://www.fridaynightlive.org)**

Friday Night Live Mission: Friday Night Live builds partnerships for positive and healthy youth development which engage youth as active leaders and resources in their communities.

Substance Abuse program at the High School. Drug free activities/events throughout the year.

*La misión: Friday Night Live edifica sociedades positivas y saludables en jóvenes para prepararlos a que sean líderes activos en su comunidad, programa acerca de drogadicción en la escuela secundaria, actividades sin drogas, eventos por todo el año.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Girl Scouts**

**10550 Merrit Street, Castroville, CA 95012-3311**

**Phone/Teléfono: (800) 624-4757**

**Fax: (831) 633-4029**

**E-Mail/Correo Electrónico: [dryder@gsob.org](mailto:dryder@gsob.org)**

**Web Site/Página de Interne: [www.girlscouts.ccc.org](http://www.girlscouts.ccc.org)**

The qualities girls develop in Girl Scouting - leadership, values, social conscience, and conviction about their own self-worth - serve them all their lives.

*Las cualidades que las niñas desenvuelven- en Girl Scouts- son liderazgo, valores, conciencia social, y convicción acerca de su propio valor- les servirá para toda su vida.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Hollister Camera Club**

**100 Dry Creek Rd., Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-3453**

Call for more information.

*Llamar para más información.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Hollister Lions Club**

**P.O. Box 1103, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 636-3852**

**Fax: (831) 636-9011**

**Web Site/Página de Internet: [ww.lions.inreach.com/hollister](http://ww.lions.inreach.com/hollister)**

Meetings: 2nd & 4th Thursday of each month, 7 P.M. - Dinner at 7:30 at the Airport. Youth Activities : Student Flag Program, Scholarships, Bike Rides, Volunteer Opportunities.

*Juntas 2 y 4 (segundo y cuarto) Jueves de cada mes a las 7:00pm cena a las 7:30pm en el aeropuerto. Actividades para jóvenes: becas (para estudiar), montar en bicicleta, oportunidades para voluntarios.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Hollister Youth Alliance**

**Administrative Office: 310 Fourth Street, Hollister, CA 95023**

**Mailing Address: P.O. Box 1291, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 636-2850**

**Fax: (831) 636-2853**

**Web Site/Página de Internet: [www.hollisteryouthalliance.org](http://www.hollisteryouthalliance.org)**

Educational Outreach Program, Leadership Development, Volunteer Opportunities. Our Mission provides for the coordination of efforts with other groups and agencies working towards the prevention of violence and substance abuse.

*Programa educacional de alcance, desarrollo de liderazgo, oportunidades para voluntarios. Nuestra misión es proveer esfuerzos de coordinación con otros grupos y agencias trabajando acerca de la prevención de violencia y drogadicción.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **League of United Latin American Citizens (LULAC) National Youth VP for Far West**

**PO Box 1446, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 637-1342**

**Fax: (831) 637-0146**

**Web Site/Página de Internet: <http://lulacyouth.tripod.com/>**

The Mission of the League of United Latin American Citizens is to advance the economic condition, educational attainment, political influence, health and civil rights of the Hispanic population of the United States.

*La misión de League of United American Citizens es avanzar la condición económica, habilidad educacional, influencia política, salud y derechos civiles de la población hispanica de los Estados Unidos.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **Rotary Interact Club**

**1220 Monterey Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-3731 ex 244**

**E-Mail/Correo Electrónico: [lbarr@mcselph.com](mailto:lbarr@mcselph.com)**

High school based club for young adults grades 9-12. Our motto: "Service Above Self". Raises & donates monies to local organizations and charities.

*Fundamento del club de la secundaria para jóvenes de los grados 9-12. Nuestro tema "servicio sobresaliente," recaudando fondos y donaciones monetarias y beneficencia, organizaciones locales.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **San Benito Oriana Chorale Choir**

**187 Magladry St., Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-2848**

Holiday and special music choir ensemble.

*Festividad y música especial conjunto musical.*

### **Activities/ Actividades - Club**

#### **SBHS Student Activities Office**

**1220 Monterey Street, Room 351, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5831 ex 351**

Social, sport and academic clubs including: Key Club, Foreign Language, VICA, FBLA, Campus/Young Life, Art, etc.

*Clubs sociales, clubs deportivos y clubs académicos incluyendo: Key Club, Lenguajes Extranjeros, VICA, FBLA, Campo de la Escuela/Vida de Joven, Arte, etc.*

### **Activities/ Actividades - Club**

#### **smARTS**

**1131 San Felipe Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5594**

**Web Site/Página de Internet: <http://sbcsap.hollisteronline.com>**

An After school Program. Ages 12-14. Art, Drama, Snacks, Transportation.

*Programa después de escuela. Edades 12-14 años. Arte, Drama, Meriendas, Transportación.*

### **Activities/Actividades - Club**

#### **YMCA**

**339 Fifth Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono:(831) 637-8600**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.ymca.com>**

Youth activities. Call for schedule of events.

*Actividades para jóvenes. Llamar para horario de eventos.*

### **Activities - Faith Based/**

#### **Actividades – Basada en la Fe**

#### **Abundant Life Church**

**790 Bolsa Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-9144**

**E-Mail/Correo Electrónico: [RR1010@aol.com](mailto:RR1010@aol.com)**

**Web Site/Página de Internet: [www.abudantlife4square.com](http://www.abudantlife4square.com)**

Youth group: Tuesdays from 7-9 P.M. Grades 9-12. Mission Trips.

*Grupo de jóvenes: Martes 7:00-9:00pm. Grados 9-12. Viajes misioneros.*

**Activities - Faith Based**

***Actividades – Basada en la Fe***

**Campus Life**

**1220 Monterey Street, Room 220, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5831 ex 220**

**(831) 637-5831 ex 192**

**(831) 761-9463**

**E-Mail/Correo Electrónico: jbarton@got.net**

**Web Site/Página de Internet: www.sbhsd.k12.ca.us**

On-campus bible study and spiritual support.

*Estudios bíblicos y apoyo espiritual.*

**Activities - Faith Based**

***Actividades – Basada en la Fe***

**First Presbyterian Church of Hollister**

**2066 San Benito St. Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-4350**

**E-Mail/Correo Electrónico: office@fpchollister.org**

**Web Site/Página de Internet: www.pchollister.org**

Youth Group Monday 5:30-8 P.M. 9-12th grade. Spiritual Counseling. Camping, Skiing, Mexico Mission trip every Easter Break, and much more! Middle School meets on Wednesday from 6-7:30 P.M.

*Grupo de jóvenes: Lunes 5:30-8:00pm grados 9-12. Conserjería espiritual, campando, esquiar, viaje misionero a México cada vacación de pascua y mucho más. La escuela intermedia (Middle School) se reúne los miércoles a las 6:00-7:00pm.*

**Activities - Faith Based**

***Actividades – Basada en la Fe***

**Go Global**

**Phone/Teléfono: (831) 801-9733**

**E-Mail/Correo Electrónico: carol4jesus@interlink.com**

Train, Equip, Activate, and Mobilize (TEAM) -The TEAM receives evangelistic training, then hits the streets to minister to others by presenting the Gospel of Jesus Christ through dance, skits, art, skateboarding, music, & discipleship.

*Entrenar, equipar, activar, y movilizar (TEAM)- El equipo recibe entrenamiento evangelístico, después salen a las calles para ministrar a otros, presentando el evangelio de Jesucristo a través de danza, dramas, artes, patinetas, música y apostolado.*

**Activities - Faith Based**

**Actividades – Basada en la Fe**

**Grace Bible Church**

**634 Monterey Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 638-1394**

**E-Mail/Correo Electrónico: church@gracehollister.org**

**Web Site/Página de Internet: www.gracehollister.org**

Sr. High meet Wednesday nights, 7-8:30, Jr High meets Thursday night from 7-8:30 P.M. for a great Bible study and fellowship. Summer camp and a winter retreat highlight a year of activities. Each summer, the group heads to Mexico for a week of mission work.

*Los de la escuela secundaria (Sr. High) se reúnen los Miércoles de 7:00-8:30pm, los intermedios (Jr. High) se reúnen los Jueves de 7:00-8:30pm para tener un buen estudio bíblico y convivir.*

*Actividades: campamento de verano y retiro de invierno son las actividades mas notables del año. Cada verano el grupo va a México por una semana de trabajo misionero.*

**Activities - Faith Based**

**Actividades – Basada en la Fe**

**Hillside Christian Fellowship**

**281 San Felipe Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 630-0800**

**E-Mail/Correo Electrónico: hillsidepastors@msn.com**

**Web Site/Página de Internet: www.hillsideonline.org**

Sr. High Youth Group: Thursday 7-9 P.M. Bible teaching, worship, outreach, Mexico mission trips, and much more! Spiritual Counseling. Celebrate Recovery Wednesday 7-9 P.M.

*El grupo de jóvenes se reúnen los jueves de 7:00-9:00pm: Estudios bíblicos, adoración, alcanzado la comunidad, viajes misioneros a México y mucho más. Celebrar Miércoles de Recuperación de 7:00-9:00pm.*

**Activities - Faith Based**

**Actividades – Basada en la Fe**

**Hollister Christian Fellowship**

**2350-A Technology Parkway, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-1056**

**E-Mail/Correo Electrónico: dskow@hollinet.com**

**Web Site/Página de Internet: www.hcfonline.com**

Jr. High Youth Fellowship. High School bible studies. Call for more information or check out our web-site!

*Convivió de intermedios (Jr. High), estudios bíblicos para la escuela secundaria. Llamar para más información o revisar en la página de Internet*



### **Activities - Faith Based**

#### ***Actividades – Basada en la Fe***

#### **New Harvest Christian Fellowship**

**372 Fourth Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-0643**

Royal Rangers (ages 5-18) meets every Tuesday at 7 P.M. Missionettes welcomes girls (K-12) and meets every Friday at 7 P.M. Call for information on our other youth programs.

*Grupo Royal Rangers (5-18 años) se reúnen cada Martes a las 7:00pm. Misioneras invitan a jovencitas (K-12) y se reúnen cada Viernes a las 7:00pm. Llamar para más información de otros programas para jóvenes.*

### **Activities - Faith Based**

#### ***Actividades – Basada en la Fe***

#### **Rolling Hills Community Church**

**330 Tres Pinos Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-5353**

Youth group: Tuesdays 7-9 P.M.

*Grupo de jóvenes: Martes 7:00-9:00pm*

### **Activities - Faith Based**

#### ***Actividades – Basada en la Fe***

#### **San Benito High School - Young Life**

**P.O. Box 260, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 902-5389 cell**

**E-Mail/Correo Electrónico: miniaha@aol.com**

**Web Site/Página de Internet: [www.sbhsd.k12.ca.us](http://www.sbhsd.k12.ca.us)**

Special Needs Youth: A weekly event called "Club". Singing, skits, & the message of Jesus Christ. Inviting atmosphere, exciting, a place where teenagers feel cared for. "It's a sin to bore a kid with the Gospel".

*Jóvenes con necesidades especiales: un evento semanal llamado "Club." Cantando, dramas y el mensaje de Jesucristo. Un ambiente invitador y animador, un lugar donde los jóvenes se sienten que si importan. "Es pecado aburrir a un niño con el evangelio."*

### **Activities – Recreation**

#### ***Actividades - Recreacion***

#### **Hollister Hills Recreation Area**

**7800 Cienega Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-3874**

**(831) 637-3138 (Pit Stop Store)**

**Fax: (831) 637-4725**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.hollisterhills.com>**

For motorcyclists and ATV riders, the park offers 64 miles of trails in addition to motocross, vintage, and mini-bike tracks.

*Para motociclistas y vehículos de todo terreno, el parque ofrece 64 millas de veredas y en adicional pistas para tres clases de motociclistas (MotoCross, vintage y mini-bikes).*

**Activities – Recreation**  
**Actividades - Recreacion**

**Hollister Martial Arts Academy**  
**581-F McCray St, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 636-6662**  
**Fax: (831) 636-4929**  
**E-Mail/Correo Electrónico: staff@hmaa.net**  
**Web Site/Página de Internet:www.hmaa.net**

The mission of Hollister Martial Arts Academy and its instructors is to improve the quality of life, and to enhance the well being of the community, one student at a time.  
*La misión de Hollister Martial Arts Academy y los instructores es de mejorar la calidad de vida, y para mejorar la comunidad, un estudiante a la vez.*

**Activities – Recreation**  
**Actividades - Recreacion**

**Hollister Recreation**  
**300 West Street, Hollister, CA, 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 636-4390**  
**Fax: (831) 636-4399**  
**E-Mail/Correo Electrónico: tinagarza@hollister.ca.gov**  
**Web Site/Página de Internet: www.hollister.ca.gov**

Youth Sports, Dances, Special Events, Special Interest Classes.  
*Deportes de jóvenes, baile, eventos especiales, clases de interés especial.*

**Activities – Recreation**  
**Actividades - Recreacion**

**S.H.A.R.P.**  
**Phone/Teléfono: (831) 636-3271**

Specialized Hollister Activities and Recreation Programs. In conjunction with the City of Hollister Recreation Division, S.H.A.R.P. offers recreation & leisure opportunities, and information to individuals with disabilities.  
*Trabajando con el departamento de Recreación de Hollister, S.H.A.R.P. ofrece recreación y oportunidades para su tiempo libre, e información para personas con discapacidades.*

**Activities – Recreation**  
**Actividades - Recreacion**

**Schleeter's Academy of Martial Arts**  
**618 San Benito Street, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 630-3177**  
Martial Arts instruction.  
*Entrenamiento de Artes Marciales.*

**Activities – Recreation**  
**Actividades - Recreacion**

**Special Olympics Monterey Bay Region**

**Phone/Teléfono: (831) 630-0274**

**Cell: (831) 809-2229 (Curtis)**

**Cell: (831) 801-9088 (Anna)**

**Cell: (831) 801-2884 (John Nolan)**

Special Olympics is an international organization dedicated to empowering individuals with mental retardation to become physically fit, productive and respected members of society through sports training and competition.

*Special Olympics es una organización internacional dedicada a capacitar a personas con retardación mental a que sean físicamente capacitada para ser una persona productiva y como ser miembros respetados en la comunidad a través de entrenamiento deportivo y competencias.*

**Activities - Recreation**  
**Actividades - Recreacion**

**USA Sport**

**864 Industrial Drive, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 635-0872**

**Fax: (831) 635-0790**

**Web Site/Página de Internet: [www.usasportconnection.com](http://www.usasportconnection.com)**

Gymnastics, dance, and more!

*¡Gimnásticas, baile, y mucho más!*

**Activities – Theatrical**  
**Actividades - Teatro**

**San Benito Stage Company**

**P.O. Box 1893, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 636-0122**

**E-Mail/Correo Electrónico: [info@sanbenitostage.org](mailto:info@sanbenitostage.org)**

**Web Site/Página de Internet: [www.sanbenitostage.org](http://www.sanbenitostage.org)**

The San Benito Stage Company is a non-profit performing arts association dedicated to producing local musical & theatrical workshops, plays, & performances.

*San Benito Stage Company es una compañía sin fines de lucro dedicada a desempeñar artes de teatro, produciendo música local y talleres teatrales y dramas.*

### **Child Care/Cuidado de Niños**

#### **Go Kids, Inc.**

**1111 San Felipe Road, #203, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-9205**

**E-Mail/Correo Electrónico: kendrab@gokids.org**

**Web Site/Página de Internet: www.gokids.org**

Preschool, Before & After School Programs. Quality childcare environments with highly qualified staff, nutritious meals/snacks, child initiated curriculum, homework assistance for school age children. Scholarships available.

*Pre-kinder, programas antes y despues de escuela. Cuidado de niños en un buen ambiente con ayudantes calificados, meriendas nutritivas, programas de estudios para niños, ayuda con las tareas para niños escolares. Becas disponibles.*

### **Child Care/Cuidado de Niños**

#### **Head Start**

**1101 Community Parkway, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono:(831) 636-3285**

Childcare services for low-income families that are either working, or going to school full time.

*Cuidado de niños para familias de bajos recursos, que esten trabajando o llendo a la escuela tiempo completo.*

### **Counseling/Salud**

#### **AIDS Drugs Assistance Program (ADAP)**

**1111 San Felipe Rd, Ste 102, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4066**

The ADAP assist in paying for AIDS medications, insurance co-payments or Medi-Cal share of costs. Income must be under \$50,000 to be eligible for ADAP assistance.

*El programa ADAP ayuda para medicaciones para el sida, co-pago de aseguranza, y ayuda para parte del medical. El ingreso que uno necesita para calificar es de \$50,000 para abajo.*

### **Counseling/Salud**

#### **Celebrate Recovery**

**281 San Felipe Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 630-0800**

**E-Mail/Correo Electrónico: hillsidepastors@msn.com**

Celebrate Recovery is a Christian-based, group forum, recovery program for individuals suffering from all sorts of addictions, to include: drug, alcohol, eating, sexual, relational, etc. All ages welcome. Free childcare provided.

*Celebrate Recovery es un grupo christiano que se dedica ha proveer ayuda para personas que tienen toda clase de adiccion, incluyendo: drogas, alcol, sobre comiendo, sexual, relacional, etc.Todos son bienvenidos, no importa la edad. Se provee cuidado de niños gratis.*

### **Counseling/Consejeria**

**San Benito County Family Resource Center**  
**1111 San Felipe Road, Ste 208, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 634-0686**

**Fax: (831) 634-0780**

Support, crisis and academic counseling.

*Apoyo, consejeria en crisis y en lo academico*

### **Counseling/Consejeria**

**San Benito County Behavioral Health**

**1131 San Felipe Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4020 – Mental Health**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5594 – Substance Abuse**

**Fax: (831) 636-9086**

**Web Site/Página de Internet: <http://sbcsap.hollisteronline.com>**

Mental health services. - Individual & group counseling, education on alcohol & other drugs, prevention, education & referral for treatment of alcohol & other drug related problems. Friday Night Live/Club Live & smARTS programs.

*Servicios de salud mental. - Consejeria individual y en grupo, educacion en alcohol y drogas, prevencion. Hay tambien un programa de referimineto para el tratamiento de alcol y otros problemas relacionados con las drogas. Tambien el programa “Friday Night Live/ Club Live and smARTS.”*

### **Counseling/Consejeria**

**San Benito High School**

**1220 Monterey Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5831 ex 110**

Support, crisis and academic counseling.

*Apoyo, consejeria en crisis y en lo academico.*

### **Education/Educacion**

**Gavilan College - Hollister Campus**

**365 4th Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-3783 or (831) 637-5811**

Ages 18+, Counseling and Career Information, Cooperative Work Experience Education, Placement Services and Job Listings, and more.

*Edades de 18 años para arriba. Consejeria y informacion de carreras. Instruir con experiencia para trabajar unidos. Ayuda en como poder obtener un trabajo y mas.*

### **Education/Educacion**

**Gavilan College - Main Campus**  
**5055 Santa Teresa Blvd, Gilroy, CA 95020**  
**Phone/Teléfono: (408) 847-1400**

Ages 18+, Counseling and Career Information, Cooperative Work Experience Education, Placement Services and Job Listings, and more.

*Edades de 18 años para arriba. Consejería y información de carreras. Instruir con experiencia para trabajar unidos. Ayuda en como poder obtener un trabajo y mas.*

### **Education/Educacion**

**Office of Education - School-To-Career**  
**460 Fifth Street, Hollister, CA 95023**  
**Web Site/Página de Internet: <http://www.schoolstocareers.com>**

The School-to-Career Program promotes school & business partnerships that provide youth with necessary skills & knowledge for tomorrow's workforce. Become better prepared for jobs that will help you achieve success in a competitive global marketplace.

*El programa de School-To-Career promueve una sociacion escolar y de negocio. Este programa ayuda a los jóvenes con habilidades y conocimiento para los trabajos de mañana. Estar mejor preparados para trabajos que ayudaran ha obtener éxito en lugares competitivos globales.*

### **Education/Educacion**

**Office of Education, San Benito County**  
**460 Fifth Street, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 637-5393**  
**Fax: (831) 637-0140**

Our Vision: We envision an educational environment where all children are empowered through skills and knowledge to become contributing members of society.

*Nuestra vision es que los ninos esten en un ambiente educativo donde todos los ninos sean capacitados atraves de habilidades y conocimiento para que sean miembros contribuyentes de la sociedad.*

**Emergency Services**  
***Servicios de Emergencia***

**American Red Cross**  
**357 Fifth St, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 636-2100**  
**Fax: (831) 636-2106**

**Web Site/Página de Internet: [www.montereyarc.org](http://www.montereyarc.org)**

Our goal is to provide young people with meaningful opportunities for education, training, and volunteer/community services so that they remain a part of the Red Cross family throughout their lives. Youth make up 40% of all Red Cross Volunteers.

*Nuestra meta es proveer a los jóvenes con oportunidades significativas, educación, entrenamiento y servicio voluntario a la comunidad para que sean parte de la familia de La Cruz Roja a través de sus vidas. 40% de los voluntarios de La Cruz Roja son jóvenes.*

**Employment/Empleo**

**One-Stop Career Center/YES**  
**1111 San Felipe Road, Suite 107, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 637 -JOBS (5627)**  
**E-Mail/Correo Electrónico: [info@sbcjobs.org](mailto:info@sbcjobs.org)**  
**Web Site/Página de Internet: <http://www.sbcjobs.org/>**

Youth Employment Services (YES): Job training and placement assistance for youth ages 14-21. Resume writing and interview technique training.

*Servicio de Empleo Juveniles (YES): Entrenamiento de trabajo y asistencia en obtener un empleo para edades 14-21. Ayuda escribiendo un resume y entrenamiento de técnicas de entrevistas*

**Employment/Empleo**

**California Conservation Corps, Watsonville**  
**757 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**  
**Phone/Teléfono: (888) 531-5627**  
**(831) 768-0150**  
**(800) 952-JOBS (5627)**

**Fax: (831) 768-0168**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.ccc.ca.gov>**

California residents (age 18-23). Protect & enhance California's environment & communities while having a wide variety of work, public service, learning, cultural & personal growth experiences.

*Residentes de California (edades 18-23). Proteger y engrandecer el ambiente de California y las comunidades ha la misma vez teniendo una variedad de trabajo, servicio publico, educativo, cultural y crecimiento personal.*

### **Employment/Empleo**

#### **Cal-Works**

**1111 San Felipe Road, Ste 108, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4116**

**Fax: (831) 630-9315**

Assists low-income individuals with job placement assistance.

*Ayuda para personas de bajos ingresos con asistencia localizando trabajo.*

### **Employment/Empleo**

#### **Employment Development Department - CalJOBS**

**1111 San Felipe Road, Ste 107, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 638-3306**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.caljobs.ca.gov>**

CalJobs is an Internet service. With it you can create a resume that can be seen by employers using the internet, and you can look for job openings anywhere in California. All job openings listed on CalJOBS are available for viewing by the public.

*CalJobs es un servicio de internet. En el puedes crear un resume que puede ser visto por los empleadores que usan el internet, y puedes buscar por oportunidades de trabajo donde quiera en California. Todas las oportunidades de trabajos listados en CalJobs estan disponibles para que el publico las pueda mirar.*

### **Employment/Empleo**

#### **Hope Rehabilitation Services**

**2300 Technology Pkwy Unit # 7, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-8283**

**Fax: (831) 637-8726**

Employment opportunities for the disabled.

*Oportunidades de empleo para deshabilitados.*

### **Employment/Empleo**

#### **Job Corps Center**

**1111 San Felipe Road, Suite 107, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (559) 233-3868, 1-877-270-5627**

Job Training: Ages 16-25, US citizen or legal resident, underemployed or in need of training, low-income guidelines, willing to abide by Job Corps' "0" tolerance for drugs and violence & other Job Corps rules.

*Entrenamiento de trabajo: Edades 16-25, ciudadanos de los Estados Unidos o residentes lagales, en necesidad de entrenamiento, normas de bajos ingresos, dispuestos a permanecer por las reglas de Job Corps "0" tolerancia de drogas, violencia y otras reglas de Job Corps.*



### **Employment/Empleo**

#### **Kelly Services**

**191 San Felipe Road, Ste H, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-7123**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.kellyservices.com>**

Job placement assistance.

*Asistencia en obtener un empleo.*

### **Employment/Empleo**

#### **Manpower Staffing Services**

**1111 San Felipe Road, Ste. 201, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-0550**

**Fax: (831) 636-9615**

**E-Mail/Correo Electrónico: [hollister@manpowersj.com](mailto:hollister@manpowersj.com)**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.manpowersj.com>**

We find the best in everyone...and put it to work. Applicants must have a valid CA driver's license.

*Nosotros encontramos lo mejor en cada uno...y lo ponemos a trabajar. Applicantes necesitan tener licencia de manejar valida.*

### **Employment/Empleo**

#### **Pinnacles National Monument**

**5000 Highway 146, Paicines, CA 95043-9770**

**Phone/Teléfono: (831) 389-4485 ex 227**

**Fax:(831) 389-4489**

**E-Mail/Correo Electrónico: [lori\\_frusetta@nps.gov](mailto:lori_frusetta@nps.gov)**

**Web Site/Página de Internet: [www.nps.gov/youthprograms/](http://www.nps.gov/youthprograms/)**

Employment considerations: accepted for enrollment as a degree-seeking student (diploma, etc.) Must be 16 years of age, U.S. Citizen.

*Consideraciones de empleo. Matriculado como estudiante en busca de un titulo (diploma, etc). Necesita tener 16 años de edad, ciudadanos de los Estados Unidos.*

### **Employment/Empleo**

#### **San Benito High School - WorkAbility I - TPP**

**1220 Monterey Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5831 Ext. 479**

**E-Mail/Correo Electrónico: [jroblesz@sbhisd.k12.ca.us](mailto:jroblesz@sbhisd.k12.ca.us)**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.sbhisd.k12.ca.us/>**

Job readiness skills, job placement/retention, vocational training and more. WAI: Must have an active IEP. TPP: Must be Department of Rehabilitation eligible, be a resident or a U.S. citizen.

Abilidades que preparan para trabajar, asistencia en obtener trabajo, y retener el trabajo.

Entrenamiento vocacional y mas. WAI: tiene que ser ectivo en IEP. TPP: tiene que ser elegible del departamento de rehabilitacion, ser residente o ciudadano de los Estados Unidos.

### **Employment/Empleo**

#### **WIA Youth Employment Services**

**1111 San Felipe Road, Suite 107, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: 831-637 -JOBS (5627)**

**E-Mail/Correo Electrónico: info@sbcjobs.org**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.sbcjobs.org/>**

Youth Employment Services (YES): Job training, and placement assistance for youth ages 14-21. Resume writing and interview technique training.

*Servicios de empleos juveniles (YES): entrenamiento de trabajo y asistencia en obtener un empleo para edades 14-21. Ayuda escribiendo un resume y entrenamiento de tecnicas de entrevista.*

### **Employment/Empleo**

#### **WorkAbility II-ROP**

**700 W. Sixth Street, Suite L, Gilroy, CA 95020**

**Phone/Teléfono: (408) 842-0361**

**Fax: (408) 842-0653**

Job preparation, job placement, on the job training, apprenticeships, skill up-grades, job retention. Age 18-adult.

*Preparacion de trabajo, asistencia en obtener trabajo, entrenamiento en el trabajo, cursos de principiante, mejorando habilidades, retencion de trabajo. Edades 18 en adelante.*

### **Employment/Empleo**

#### **Youth Employment Opportunity Program (YEOP), A program of EDD**

**1111 San Felipe Road, Ste 107, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 638-3306**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.edd.ca.gov>**

Employment services for youth, job leads, resume and application help, internet access.

*Servicios de empleo para jóvenes, referencia de trabajos, ayuda con la aplicacion y resumen, acceso al internet.*

### **Employment – Apprenticeship**

#### **Empleo - Aprendizaje**

#### **Pipe Trades Training**

**780 Commercial Street, San Jose, CA 95112**

**Phone/Teléfono: (408) 453-6330**

**Fax: (408) 542-0104**

Pipe Trades Training for Santa Clara and San Benito Counties.

*La compania Pipes Trade Training ofrece entrenamiento para los condados de Monterey, Santa Cruz y San Benito.*

### **Employment – Apprenticeship**

#### ***Empleo - Aprendizaje***

**Sheet Metal Workers Apprenticeship #104-** Monterey, Santa Cruz and San Benito County  
**11060 Commercial Parkway, Castroville, CA 95012**

**Phone/Teléfono: (831) 633-6151**

**Fax: (831) 633-9269**

Sheet Metal training for Monterey, Santa Cruz and San Benito County.

*Entrenamiento de hojas de metal (sheetmetal) para los condados de Monterey, Santa Cruz y San Benito.*

### **Employment – Apprenticeship**

#### ***Empleo - Aprendizaje***

**Sheet Metal Workers Apprenticeship-Santa Clara County**

**2350 Lundy Place, San Jose, CA 95131**

**Phone/Teléfono: (408)-263-1712**

**Fax: (408)-263-1723**

**E-Mail/Correo Electrónico: Patp@smw104.org**

Sheet Metal training for Santa Clara County

*Entrenamiento de hojas de metal (sheetmetal) para el condado de Santa Clara.*

### **Employment – Training/**

#### ***Empleo - Entrenamiento***

**Center for Employment Training (CET)**

**7800 Arroyo Circle, Ste C, Gilroy, CA 95020**

**Phone/Teléfono: (408) 842-6484**

**Fax: (408) 842-7158**

Accounting Clerk/Bookkeeper, Building Maintenance, Custodial Services, Medical Clerk training. English as a Second Language, Job Placement Assistance, Preparation for GED, Transportation.

*Dependiente de contabilidad/entrenamiento en contabilidad, contador, mantenimiento de edificios, servicios de custodia, entrenamiento de dependiente de medicina, Ingles como segundo idioma, asistencia en obtener un trabajo, preparacion de GED, Transportacion.*

### **Employment – Training/**

#### ***Empleo - Entrenamiento***

**Family Resource Center**

**1111 San Felipe Road, Ste 208, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 634-0686**

Independent Living Services. A variety of videos, workshops, & classes are available for teens, ages 16-21, needing to develop skills for the job market and eventual independence. Must have been in foster care to be eligible.

*Servicios de vivienda independiente. Una variedad de peliculas, talleres, y hay clases disponibles para jóvenes, edades de 16-21 que tiene necesidad de desarrollar habilidades que ayudan en el trabajo. Necesita estar en el cuidado de foster para calificar.*

**Employment – Training/  
Empleo - Entrenamiento**

**San Benito High School - WorkAbility I**

**1220 Monterey Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5831 ex 160 & 168**

**E-Mail/Correo Electrónico: mdavies@sbhsd.k12.ca.us**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.sbhsd.k12.ca.us/>**

A school/community transition program, working to match special education students (ages 15-18) with employers who have a hiring need. Program focus is job readiness skills and career exploration.

*Un programa transitorio de comunidad/escolar, trabajamos para colocar a estudiantes (edades 15-18) con discapacidades especiales. El programa se enfoca en estar preparado para un empleo y una carrera.*

**Employment – Training/  
Empleo - Entrenamiento**

**Santa Clara County Regional Occupational Program - South (SCROP)**

**700 W. 6th Street, Gilroy, CA 95020**

**Phone/Teléfono: (408) 842-0631**

SCROP provides quality career preparation and skill training for adults, out-of-school youth, and high school students who are 16 years of age or older.

*SCROP provee preparacion de calidad para adultos, y jovenes que acaban de salir de la High School, y a jóvenes que aun estan en la High School (edades 16 años para arriba).*

**Employment – Training/  
Empleo - Entrenamiento**

**The Academy**

**3095 Yerba Buena Road, San Jose, CA 95135**

**Phone/Teléfono: (408) 270-6458**

**Fax: (408) 238-0286**

**E-Mail/Correo Electrónico: [sbrpstc@theacademy.ca.gov](mailto:sbrpstc@theacademy.ca.gov)**

**Web Site/Página de Internet: [www.theacademy.ca.gov](http://www.theacademy.ca.gov)**

Real Careers in the Real World: Police, Fire and Corrections Training. We recommend that you be at least 20 years old.

*Profesion Real en un Mundo Real: policia, entrenamiento de correcciones y bomberos. Nosotros recomendamos que tengan por lo menos 20 años de edad.*

**Government Services/Servicios de Gobierno**

**Child Support Services of San Benito County**

**2320 Technology Parkway, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4130**

**Web Site/Página de Internet: [www.childsup.cahwnet.gov](http://www.childsup.cahwnet.gov)**

Establishment and enforcement of child support and paternity testing.

*Asistencia para familias de bajos ingresos en asistencia de utilidades, comida, ayuda con renta, hogar de emergencia y ayuda llenando las formas.*

**Government Services/Servicios de Gobierno**

**Community Services & Workforce Development**  
**1111 San Felipe Road, Ste 108, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 637-9293**  
**Fax: (831) 637-0996**  
**E-Mail/Correo Electrónico:**  
**sjacquez@cswd.co.san-benito.ca.us**

Assistance for low-income families to include, utility, food, stop-eviction and rental assistance, emergency/transitional housing, help with filling out forms.  
*Asistencia para familias de bajos ingresos en asistencia de utilidades, comida, ayuda con renta, hogar de emergencia y ayuda llenando las formas.*

**Government Services/Servicios de Gobierno**

**Department of Motor Vehicles**  
**80 N. Sally St., 95023, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (800) 777-0133**  
**Web Site/Página de Internet: [www.dmv.ca.gov/](http://www.dmv.ca.gov/)**

ID cards, drivers license and vehicle registration. For faster service, call for an appointment or make an appointment on-line.  
*Targetas de edentificacion, licencia de manejar y registracion de vehiculos. Para servicio rapido, hacer una cita por telefono o por internet.*

**Government Services/Servicios de Gobierno**

**Immigration and Naturalization Service**  
**Phone/Teléfono: 1-800-375-5283, 1-800-767-1833**  
**Web Site/Página de Internet: <http://www.ins.usdoj.gov>**

Assistance regarding Immigration and Naturalization Services.  
*Asistencia acerca de imigracion y naturalizacion.*

**Government Services/Servicios de Gobierno**

**San Benito County Child Protective Services**  
**1111 San Felipe Road, Ste 205, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono:(831) 636-4190**

Child & Adult protection.  
*Proteccion de niños y adultos.*

### **Government Services/Servicios de Gobierno**

**San Benito County Free Library**  
**470 Fifth Street, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 636-4107**  
**Fax: (831) 636-4099**

**Web Site/Página de Internet: <http://sbclib.com>**

More than 76,000 books, magazines, newspapers, video, CD's, computers and more are available for the public.

*Mas de 76,000 libros, revistas, periodicos, peliculas, discos compactos, computadoras y mas estan disponibles para el publico.*

### **Government Services/Servicios de Gobierno**

**Social Security Administration**  
**1059 First Street, Gilroy, CA 95020**  
**Phone/Teléfono: (800) 772-1213**  
**(831) 637-1257 Hollister Office**  
**(408) 842-4485 Gilroy Office**  
**Fax: (408) 842-6734 Gilroy & Santa Clara Counties**  
**TTY/TDD: (408) 842-6734**

**E-Mail/Correo Electrónico: [ca.fo.gilroy@ssa.gov](mailto:ca.fo.gilroy@ssa.gov)**

**Web Site/Página de Internet: [socialsecurity.gov](http://socialsecurity.gov)**

Disability claims, retirement claims, Social Security Number, New or Replacement Cards, changes to your current benefits, supplemental security income.

*Reclamo de discapacidad, reclamo de retiro, numeros de seguro social, reponer tarjeta de seguro social. Cambios a los beneficios actuales, ingreso suplemental del seguro.*

### **Government Services/Servicios de Gobierno**

**State Department of Rehabilitation - Americans with Disabilities Act**  
**2000 Evergreen Street, Sacramento, CA 95815**  
**Phone/Teléfono: (916) 263-8674**  
**Fax: (916) 263-8671**  
**TTY/TDD: (916) 263-8672**

The mission of the Dept. of Rehab is to assist people with disabilities in obtaining and retaining meaningful employment and living independently in their communities. Assures that agencies comply with American with Disabilities Act.

*La mision del Departamento de Re-abilacion es asistir a personas con discapilidades para que puedan obtener y retener un empleo y que las agencias cumplan con el "American with Disabilities Act."*

## **Government Services/Servicios de Gobierno**

### **Victim Witness**

**419 Fourth St, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 634-1397**

**Fax: (831) 634-1398**

**E-Mail/Correo Electrónico:**

**kfancher@vw.co.san-benito.ca.us**

**rroybal@vw.co.san-benito.ca.us**

Assistance for victims of crime to include, rape, spousal abuse, and help with victims of crime burial costs.

*Asistencia para victimas de crimen encluyendo violacion, abuso domestico y para los servicios funebres.*

## **Health/ Salud**

### **AIDS Drugs Assistance Program (ADAP)**

**321 San Felipe Road, Suite #15, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 634-0686**

**Fax: (831) 637-9073**

The ADAP assists in paying for AIDS medications, insurance co-payments or Medi-Cal share of costs. Income must be under \$50,000 to be eligible for ADAP assistance.

*El programa ADAP ayuda para medicaciones para el sida, co-pago de aseguranza, y para parte del costo de medical. El ingreso que uno necesita para calificar es de \$50,000 para abajo.*

## **Health/ Salud**

### **Health Department, San Benito County**

**439 Fourth Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5367**

Immunizations clinic, family planning, free condoms.

*Clinica para vacunas, planificacion de familia, condones gratis.*

## **Health/Salud**

### **Health Education, San Benito County**

**1111 San Felipe Road, Suite 102, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4011**

**E-Mail/Correo Electrónico: sperez@sanbenitohhsa.org**

**Web Site/Página de Internet: www.sanbenitoco.org**

Car & Booster seats for low-income, Save Move information, Helmets at reduced costs, HIV/AIDS Education/Prevention, Tobacco cessation services, Diabetes education, agricultural health education outreach, & CA Medical Services Prog.

*Acientos de niños para carros, informacion para mudarse, cascos a costo reducido, educacion para diabetes, educacion de salud para agricolas, programa de madical.*

### **Health/ Salud**

#### **San Benito Health Foundation & Clinic Outreach Dept**

**351 Felice Drive, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5306 ex 31**

Anonymous Free HIV Testing. 8 A.M. - 4:30 P.M. Walk-in or appointment.

*Examen de HIV (sida) gratis y anonimo. Con cita y sin cita de 8 A.M. – 4:30 P.M.*

### **Health – Child/Salud - Niños**

#### **Hazel Hawkins Hospital/Child Birthing Classes**

**911 Sunset Dr. (registration), Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 635-9271 Tracy**

**(408) 594-0591 (Gilroy)**

Preparation for childbirth. 6:30-9:00 P.M. Call for days.

*Preparacion para dar a luz. 6:30-9:00P.M. Llamar para las fechas.*

### **Health – Child/Salud - Niños**

#### **Luv'n Touch Family Center**

**455 San Benito Street, Ste 30, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-6781**

**Pager: (831) 665-2537**

Childbirth Education, Swedish Massage, Prenatal Massage, Infant & Children Massage, Infant Massage Instruction, and more. Low-Income Scholarships available.

*Educacion para dar a luz, massage sueco, massage prenatal, massage para infantes y niños, instrucción de massage infantil y mas. Becas para familias de bajos ingresos disponibles.*

### **Health – Child/Salud - Niños**

#### **San Benito County Child Health and Disability Prevention (CHDP) Program**

**439 Fourth Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5367**

For Babies, Children, Teens & Young Adults. The CHDP provides preventive health check-ups by trained medical staff to help children & teens stay healthy, find health problems early, and answer health questions.

*Para bebes, niños, adolescentes y jóvenes adultos. El programa CHDP provee exámenes de salud preventivo, administrado por personal entrenado en medicina para ayudar a niños y adolescentes a estar saludables. Encontrando problemas de salud a tiempo y contestar preguntas de salud.*



## **Health – Child/Salud - Niños**

### **State of California Healthy Families & Children**

**Phone/Teléfono: (888) 747-1222**

Benefits: Prescription medicine, dental & vision care, regular checkups, physician & hospital services, immunizations & well-baby care. Eligibility: under 19 yrs old, CA residents, U.S. citizens, nationals or eligible immigrants, low income families.

*Beneficios: resetas de medicina, cuidados dentales y vision, exámenes regulares, servicio de doctor y hospital, vacunas y bienestar de bebés. Eligibilidad: menor de 19 años, residente de California, ciudadano de los Estados Unidos, nacionales o inmigrantes eligibles, familias de bajos ingresos.*

## **Health – Counseling/Salud - Consejería**

### **Behavioral Health, San Benito County**

**1131 San Felipe Road, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4020**

The Children's System of Care (CSOC) places at-risk individuals in out-of-home settings. Provides: Adolescent Groups, Mental Health & Substance Abuse Counseling, Library Services, Resource referrals, Counseling at Juvenile Hall, Education Forums.

*El programa The Children's System of Care (CSOC) coloca a personas que están en riesgo en un lugar fuera de la casa. El programa provee: grupos de adolescentes, consejería en ayuda mental y abuso de sustancias. Servicios de librería, recursos de referencias, consejería en cárcel juvenil, talleres educativos.*

## **Health – Fitness/Salud – Condicion Fisica**

### **Designing Women Health & Fitness**

**640 McCray Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-7874**

Fitness & Health for women only.

*Salud y condicion fisica solo para mujeres.*

## **Health – Fitness/Salud – Condicion Fisica**

### **Golds Gym**

**1525 Cushman Rd, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-8122**

Fitness and Health!

*Salud y condicion fisica.*

## **Health – Fitness/Salud – Condicion Fisica**

### **Rovellas Gym & Health Spa**

**854 Industrial Drive, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-8500**

Fitness and Health!

*Salud y condicion fisica.*

**Health – Fitness/Salud – Condicion Fisica**

**World Gym Fitness Center**

190 Maple Street,. Hollister, CA 95023

Phone/Teléfono: (831) 636-3488

Fitness & Health!

*Salud y condicion fisica.*

**Hotline - Alcohol, Tobacco & Other Drugs/**

**Línea de Teléfono - Alcol, Tobaco y Otras Drogas**

**Al-Anon/Alateen Hotline**

Phone/Teléfono: (800) 344-2666

Hope & Help for young people who are the relatives & friends of a problem drinker.

*Esperanza y ayuda para jovenes que son parientes o amigos de personas con problemas de alcol.*

**Alcohol/Drug Abuse Hotline**

Phone/Teléfono: (800) 333-4444

**Drug Help National Help Lines**

Phone/Teléfono: (800) 378-4435

**National Association for Children of Alcoholics**

Phone/Teléfono: 888-55-4 COAS (888-554-2627)

**National Drug Abuse Hotline**

Phone/Teléfono: (800) 662-4357

**Hotline - Healthy Body, Healthy Minds/**

**Línea de Teléfono - Cuerpo Saludable, Mentas Saludable**

**Eating Disorders Awareness & Prevention**

Phone/Teléfono: (800) 931-2237

Hours: 8am - noon daily, PT.

**Eating Disorders Center**

Phone/Teléfono: (888) 236-1188

**Hotline - Healthy Body, Healthy Minds/**

**Línea de Teléfono - Cuerpo Saludable, Mentas Saludable**

**Headache Foundation**

Phone/Teléfono: (800) 843-2256

**National Institute of Mental Health**

Phone/Teléfono: 888 ANXIETY (888-269-4389)

**Samaritan Hotline**

Phone/Teléfono: 888-SOS-TEEN (888-767-8336)

**Suicide Prevention of the Central Coast**

*Programa de Prevención del Suicidio de la Costa Central*

Phone/Teléfono: 1-877-ONE-LIFE/1-877-663-5433

**Tufts Health Plan Mental Health Line**

Phone/Teléfono: (800) 208-9565

**Hotline – Internet/Línea de Teléfono - Internet****Violence Prevention Resources**

Web Site/Página de Internet: <http://www.child.net/violence.htm>

**Hotline – Intimacy/Línea de Teléfono - Intimidad****AIDS National Hotline**

Phone/Teléfono: (800) 342-2437

**Birthright**

Phone/Teléfono: (800) 550-4900

**Hotline – Intimacy/Línea de Teléfono - Intimidad****Gay & Lesbian National Hotline**

Phone/Teléfono: 888-THE-GLNH (888-843-4564)

**National Crisis Pregnancy Helpline**

Phone/Teléfono: (800) 521-5530

**Hotline – Other/Línea de Teléfono - Otro****Adolescent Crisis Intervention & Counseling Nine Line**

Phone/Teléfono: (800) 999-9999

**National Domestic Violence Hotline**

Phone/Teléfono: 800-799 –SAFE (7233)

**National Hotline for Missing & Exploited Children**

Phone/Teléfono: (800) 843-5678

**National Runaway Switch Board**

Phone/Teléfono: (800) 621-4000

**Teen Help Line**

Phone/Teléfono: (800) 400-0900

**TeenLine**

Phone/Teléfono: (800) 522-8336

**Hotline – Other/Línea de Teléfono - Otro****Youth Crisis Hotline**

Phone/Teléfono:(800) 448-4663

**Housing Authority****Housing Authority**

**365-A Fourth St, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-0487**

**Santa Cruz: (831) 763-3524**

Office Hours: Thursday 8:00 am - 4:30 pm (closed for lunch from 12-1 pm)

*Horario de Oficina: Jueves 8:00 A.M. – 4:30 P.M. (Cerrado de 12-1 P.M.)*

**Law Enforcement/Enforzando la Ley****Probation Department**

**400 Monterey Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4070**

**Fax: (831) 636-5682**

Community service referral for students on probation. Need credit for Government class?

Interview a Probation Officer!

*Servicio comunitario que refiere a estudiantes que estan bajo vigilancia (probation). ¿Necesitas credito para una clase del gobierno? Intrevista a un Oficial de Vigilancia (Probation Officer).*

**Law Enforcement/Enforzando la Ley****San Benito County Sheriff**

**451 Fourth Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4080**

**E-Mail/Correo Electrónico: [chill@sbcsherrif.org](mailto:chill@sbcsherrif.org)**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.sbcsheriff.org>**

Law Enforcement/Coroner. Crime Reporting. Crime Prevention Programs.

*Enforsando la ley/forense, reportando crímenes. Programas de Prevencion de Cimen.*

**Law Enforcement – Activities/  
Enforzando la Ley - Actividades**

**Hollister Police Department - Explorer**

**395 Apollo Court, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4330**

**Ex. Sgt: Patrick Kennedy (831) 638-4154**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.police.hollister.ca.us>**

The Explorer must maintain a "C" average or better in school. The Explorer must be between the ages of 14 and 21. The Explorer must have no serious criminal convictions, or be on probation.

*El Candidato necesita tener una "C" en la escuela. El candidato necesita tener de 14-21 años.*

*El candidato no puede tener convicciones criminales o estar en vigilancia (probation).*

**Law Enforcement – Activities/  
Enforzando la Ley - Actividades**

**Hollister Police Department - Youth Academy**

**395 Apollo Court, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono:(831) 638-4117**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.police.hollister.ca.us/>**

The Hollister Police Department's Youth Police Academy provides youth members with an inside look at local law enforcement.

*El Departamento de Policia de Hollister tiene un programa para adolescentes y provee a jovenes con el entrenamiento de enforsando la ley local.*

**Parenting Teens/Padres Adolescentes**

**Cal-LEARN**

**1111 San Felipe Rd, Ste 208, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 634-0686**

**Fax: (831) 634-0780**

The main goal for Cal-Learn is for teens to receive a High School Diploma/GED. Support services include: Assistance with childcare & school related expenses, transportation. Bonuses or sanctions are applied depending on the teen's school performance.

*La meta prinsipal de Cal-Learn es que los adolescentes resiban un diploma de secundaria/GED.*

*Servicios de apollo incluyen: ayuda con cuidado de niños y con gastos relacionados con la escuela y transportacion. Premio o sanciones seran aplicadas dependiendo en el cumplimiento escolar del adolescente.*

### **Parenting Teens/Padres Adolescentes**

**Compassion Pregnancy Services**  
**483 Fifth Street, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 637-4020**

**Web Site/Página de Internet: [mytoughchoices.com](http://mytoughchoices.com)**

Free, confidential pregnancy testing. Abortion alternatives. Post-abortion counseling. Clothing for mothers and babies. Layette sets. M-Th 12-4:40 P.M. Walk-Ins welcome.

*Gratis. Prueba de embarazo confidencial, alternativas de aborto, consejería antes de abortar, ropa para mamás y bebés. Ropa para recién nacidos. Lunes a Jueves 12:00-4:40 P.M.*

*Bienvenidos sin cita.*

### **Parenting Teens/Padres Adolescentes**

**Family Resource Center of San Benito County**  
**1111 San Felipe Rd, Ste 208, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 634-0686**

**Fax: (831) 634-0780**

Adolescent Family Life Program (AFLP): for females (to age 18) and males (to age 20) who are pregnant or parenting. Build self-esteem, Prioritizing personal goals, assisting with educational objectives, attaining a positive pregnancy outcome, & more.

*Programa Vida Familiar Adolescente (AFLP): para mujeres (hasta los 18 años) y para hombres (hasta los 20 años) que están embarazadas o son padres. Edificando respeto de sí mismo.*

*Poniendo en prioridad metas personales asistiendo con objetivos educativos. Alcanzando un embarazo positivo y más.*

### **Parenting Teens/Padres Adolescentes**

**Nu Parent**  
**321 San Felipe Road, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 634-0686**

A program designed as a parent development program building parenting skills, a positive relationship between parent and child, enthusiasm for the important work of parenting, and a network for personal support.

*Un programa diseñando en desarrollo parental, edificando habilidades parentales, una relación positiva entre padre y hijo, entusiasmo por la importancia del trabajo parental, y una red de apoyo personal.*

### **Parenting Teens/Padres Adolescentes**

**Planned Parenthood, Hollister Office**  
**390 Seventh St, Hollister, CA 95023**  
**Phone/Teléfono: (831) 634-1880**

**Web Site/Página de Internet: [www.plannedparenthood.org](http://www.plannedparenthood.org)**

Call for Appointment. Tuesdays: Monterey Medical Plaza, 910 Monterey Street, Hollister from 5:30-8 P.M. Thursdays: 321 San Felipe Road, Suite 12 from 2-5 P.M.

*Llamar para hacer cita. Martes : 5:30-8 P.M. en Monterey Medical Plaza, 910 Monterey Street, Hollister. Jueves: de 2:00-5:00 P.M. en 321 San Felipe Road, Suite 12, Hollister*

**Pregnancy - Adoption & Foster Care/ Embarazo - Adopcion y Cuidado de Crianza (Foster Care)**

**Kinship Center**

**124 Riverboat, Salinas, CA 93908**

**Phone/Teléfono: (831) 649-3033**

**1-800-4 -KINSHIP Statewide**

**Fax: (831) 455-4777**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.kinshipcenter.org>**

Adoption & Foster Care, Counseling for pregnant teens, young adults, and birth fathers, support groups, scholarship assistance for foster youth seeking vocational or college assistance, and much more. For appointments in Hollister, please call.

*Adopcion y cuidado de crianza (foster care), grupos de apoyo, consejeria para adolescentes embarazadas, jovenes y padres, asistencia con becas para jovenes sin padres que buscan asistencia en el colegio o en escuela vocacional, y mucho mas. Para citas en Hollister favor de llamar.*

**Scholarships/Becas**

**Exchange Club**

**P.O. Box 1240, Hollister, CA 95024**

Scholarships for SBHS Seniors with GPA 3.5-4.5. Donates to local youth organizations, i.e. Boy & Girl Scouts, School Programs, 4-H Club, etc.

*Becas para estudiantes de SBHS que estan en el del ultimo grado (senior) con GPA 3.5-4.5.*

*Dona a organizaciones de jovenes locales, i.e. niños y niñas scouts, programas de escuela, 4-H Club, etc.*

**Scholarships/Becas**

**Fast Web**

**Web Site/Página de Internet: <http://fastweb.com>**

Information on local and national scholarships, how-to essays and applications, financial aid resources.

*Informacion de becas locales y nacional, aplicaciones y formularios en como hacer algo, recursos financieros.*

### **Scholarships/Becas**

#### **Hollister Lions Club**

**195F Astro Drive, P.O. Box 1103, Hollister, CA**

**Phone/Teléfono: (831) 636-3852**

**Web Site/Página de Internet: <http://lions.inreach.com/hollister>**

Help raise funds for adults and children for eyesight, hearing, diabetes, scholarships, and also distribute Christmas baskets during the holiday season. Meetings are the 2nd and 4th Thursday of each month at 7:00pm at the YMCA office, 339 Fifth Street, Hollister, CA 95023

*Ayuda recaudando fondos para ayudar a niños y adultos que tienen problemas con la vista, auditivo, diabetes, y con becas, también ayuda a distribuir canastas navideñas durante los días festivos. Juntas se llevan acabo el segundo y cuarto Jueves de cada mes, a las 7:00 P.M. en la oficina de YMCA, 339 Fifth Street, Hollister, CA 95023.*

### **Scholarships/Becas**

#### **San Benito Artists**

**1874 Severinsen Street**

**Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-6062**

Fundraising for Graduating Seniors Scholarships. Supports County Fair by sponsoring Junior Art and Ceramics. Volunteer opportunities. Meets the 3rd Wednesday of each month.

*Recaudando fondos para la beca "Graduating Seniors Scholorships". Apoyo en la Feria del Condado patronizando el grupo de arte y ceramicas de intermedios (Junior). Oportunidades de voluntario. Juntas se llevan acabo el tercer Miercoles de cada mes.*

### **School/Becas**

#### **San Benito High School Career Center**

**1220 Monterey Street**

**Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5831 ex 185**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.sbhsd.k12.ca.us/>**

Scholarships Galore! Call or stop by to find out more.

*Becas de abundancia, llamar o presentarse en persona para enterarse mas.*

### **School/Escuela**

#### **Anzar High School**

**2000 San Juan Highway, San Juan Bautista, CA 95045**

**Phone/Teléfono: (831) 623-7660**

**Fax: (831) 623-7676**

### **School/Escuela**

#### **Calvary Christian School - Baptist K-12**

**1900 Highland Drive, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-2909**



**School/Escuela**

**Pinnacles Community School**  
3230 Southside Road, Hollister, CA 95023  
Phone/Teléfono: (831) 636-2870  
(831) 636-7885 Community School  
(831) 636-4053 Court School

**School/Escuela**

**San Andreas High School**  
191 Alvarado Street, Hollister, CA 95023  
Phone/Teléfono: (831) 637-9269  
Fax: (831) 636-0376

**School/Escuela**

**San Benito Christian School K-12**  
1880 Village Court, Hollister, CA 95023  
Phone/Teléfono: (831) 637-2545

**School/Escuela**

**San Benito High School**  
1220 Monterey Street, Hollister, CA 95023  
Phone/Teléfono (831) 637-5831  
Fax: (831) 637-6524  
Web Site/Página de Internet: <http://www.sbhsd.k12.ca.us/>

**School/Escuela**

**San Benito High - Technology to Learning**  
1220 Monterey Street, Hollister, CA 95023  
E-Mail/Correo Electrónico: [ckrokower@sbhsd.k12.ca.us](mailto:ckrokower@sbhsd.k12.ca.us)  
Web Site/Página de Internet: <http://csu.sccoe.org>

T2L = Technology to Learning: (1) improving uses of technology for teaching and learning at school sites; and (2) leadership development that will have a significant impact on classroom instruction within the site/district.

*T2L = Technology to Learning (1) mejorando los usos de tecnología para instruir y aprender en las escuelas (2) desarrollando liderazgo que va a tener un impacto significativo en la instrucción en el salón de clase o distrito.*

### **School/Escuela**

#### **San Benito High School Activities**

**1220 Monterey Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-5831 ex 351**

**Fax: (831) 624-4480**

**Web Site/Página de Internet: [www.sbhsd.k12.ca.us/activities](http://www.sbhsd.k12.ca.us/activities)**

Check out the website for the many activities & clubs available at SBHS!

*Revisar las paginas del internet para las muchas actividades y clubs disponibles en la secundaria (SBHS).*

### **Transportation/Transportacion**

#### **County Express**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4161 or (831) 637-7665 (ADA)**

San Benito County Public Transportation. Fixed routes, inter-county routes, general public Dial-A-Ride and ADA Para transit.

*Transportacion publica del condado de San Benito. Rutas fijas, rutas inter-condado, rutas para el publico general (Dail-A-Ride) y ADA Transportacion para invalidos.*

### **Transportation/Transportacion**

#### **Santa Clara Valley Transportation Authority**

**Phone/Teléfono: (800) 894-9908, (408) 321-2300**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.vta.org>**

Cal-Train, Bus Service & Lightrail. For schedule and services check out our web site.

*Cal-Train, servicio de autobus y tren. Para horarios y servicios revisar nuestra pagina de Internet.*

### **Tutoring/Instrucción**

#### **San Benito High School**

**1220 Monterey Street, Hollister, CA 95023**

After school tutoring available at SBHS 2:45-3:15. Make an appointment with your teacher.

*Instrucción personal (tutoring) disponible despues de escuela en SBHS de las 2:45-3:15*

*P.M.Hacer una cita con tu maestro.*

### **Tutoring/Instrucción**

#### **Sylvan Learning Center**

**Phone/Teléfono:1-888 -EDUCATE (888) 338-2283**

Tutoring services.

*Servicios de instrucción personal (tutoring).*

### **Tutoring/Instrucción**

**YMCA, YTEENS**

**339 Fifth Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-8600**

**Fax: (831) 637-8636**

High School Homework Club - For teens in grades 9-12. Free homework help and computer access.

*Club de Tarea de la Secundaria. Para adolescentes de los grados 9-12. Ayuda con la tarea y acceso a computadoras gratis.*

### **Volunteer Opportunities/**

#### ***Oportunidades de Voluntario***

**American Cancer Society - Relay for Life**

**1184 Monroe St., Ste #1, Salinas, CA 93906**

**Phone/Teléfono: (831) 442-2992 option 3 ex 103**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.cancer.org>**

Call to find out more information on how you can support and become a part of the American Cancer Society. Volunteer opportunities, participant opportunities.

*Llamar para obtener mas informacion en como puede apoyar y ser parte de La Asociacion de Cancer. Oportunidades de voluntario, oportunidades de participante.*

### **Volunteer Opportunities/**

#### ***Oportunidades de Voluntario***

**CityTeam Ministries**

**2304 Zanker Road, San Jose, CA 95131-1115**

**Phone/Teléfono: (408) 232-5600**

**Fax: (408) 428-9505**

**E-Mail/Correo Electrónico: [sanjose@cityteam.org](mailto:sanjose@cityteam.org)**

**Web Site/Página de Internet: <http://www.cityteam.org>**

In San Jose, CTM is providing hot meals, safe shelter, showers, and clean clothing to this city's homeless population. CityTeam also has a wonderful staff that care for and meet the needs of the youth and families in San Jose. Be a Volunteer!

*En San Jose, CTM prove alimentos calientes, refugio seguro, regaderas o baño, ropa limpia, para los sin casa (homeless). CityTeam tambien tiene un personal muy agradable y que se preocupa por las necesidades de los jóvenes y familias en San Jose. ¡Haste un voluntario*

### **Volunteer Opportunities/**

#### ***Oportunidades de Voluntario***

**HIRC/Hollister Independence Rally Committee**

**417 San Benito Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 634-0777**

**Fax: (831) 636-1988**

Volunteer opportunities.

*Oportunidades de voluntario.*

**Volunteer Opportunities/  
Oportunidades de Voluntario**

**Hollister City Animal Control, Hugs for Homeless Animals**

**1221 South Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-4320**

We are here 365 days a year. We stay ready and willing to help the animals in whatever way that we can. If they get lost, we help you find them. If you have a question, our Help Desks answer them. We need your help as a volunteer!

*Estamos disponibles 365 días al año. Estamos listos y preparados para ayudar a animales en lo que necesitan. Si el animal se pierde le ayudaremos a encontrarlo. Si tiene preguntas, hay personal listo para contestar preguntas. ¡Necesitamos voluntarios!*

**Volunteer Opportunities/  
Oportunidades de Voluntario**

**Hollister Downtown Association**

**455 San Benito Street, Ste 21, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 636-8406**

**Fax: (831) 636-5909**

**E-Mail/Correo Electrónico: admin@downtownhollister.org**

Volunteer Opportunities: Spring Clean-up (April/May), Street Festival & Car Show (August), Farmers Market every Wednesday (March-October) from 4-8 P.M., and Lights On Celebration (November)

*Estamos disponibles 365 días al año. Estamos listos y preparados para ayudar a animales en lo que necesitan. Si el animal se pierde le ayudaremos a encontrarlo. Si tiene preguntas, hay personal listo para contestar preguntas. ¡Necesitamos voluntarios!*

**Volunteer Opportunities/  
Oportunidades de Voluntario**

**Pet Friends**

**P.O. Box 1191, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 634-1191**

Volunteer opportunities.

*Oportunidades de voluntario.*

**Volunteer Opportunities/  
Oportunidades de Voluntario**

**San Benito Artists**

**1874 Severinsen Street, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 637-6062**

Fundraising for Graduating Seniors Scholarships. Supports County Fair by sponsoring Junior Art and Ceramics. Volunteer opportunities. Meets the 3rd Wednesday of each month.

*Recaudando fondos para la beca Graduating Seniors Scholorships. Apoyo en la Feira del Condado patronizando el grupo de arte y ceramicas de intermedios (Juniors). Oportunidades de voluntario. Juntas se lleavan acabo el tercer Miercoles de cada mes.*

**Volunteer Opportunities/  
Oportunidades de Voluntario**

**San Benito County Saddle Horse Association**

**PO Box 56, Hollister, CA 95024**

**Phone/Teléfono: (831) 628-3545**

**Fax: (831) 628-3551**

Annual Horse Show. Be a participant or come out and volunteer!

*Exhibicion de Caballos Anual. Haste un participante o ven y haste un voluntario.*

**Volunteer Opportunities/  
Oportunidades de Voluntario**

**Youth Employment Program (YEP) Council**

**1111 San Felipe Road, Suite 108, Hollister, CA 95023**

**Phone/Teléfono: (831) 697-9293**

**Fax: (831) 637-0996**

**E-Mail/Correo Electrónico: [sjacquez@cswd.co.san-benito.ca.us](mailto:sjacquez@cswd.co.san-benito.ca.us)**

**Web Site/Página de Internet: [www.sbcjobs.org](http://www.sbcjobs.org)**

YOU can make a difference in your community by participating on the YEP Council and by providing valuable input on youth issues and concerns. We want to hear what YOUTH have to say.

*USTED puede hacer una diferencia en su comunidad participando en el SÍ Consejo y proporcionando la entrada valiosa en cuestiones juveniles y preocupaciones. ¡Queremos oír a qué JUVENTUD tienen que decir!*